## 

## ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ//HELLENIC REPUBLIC

**ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ**

**Για μεταποιημένες τροφές για ζώα συντροφιάς που προορίζονται για αποστολή ή διαμετακόμιση μέσω της Ιορδανίας**

## HEALTH CERTIFICATE

## For processed petfood intended for dispatch to or for transit through (2) Jordan

**ΕΛΛΑΔΑ**/ /GREECE Κτηνιατρικό Πιστοποιητικό για Ιορδανία**/** / **Veterinary certificate to Jordan**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | I.1. **Αποστολέας** / Consignor    **Όνομα /** Name  Адреса/ Address/ Cím    Поштански код/ Postal code/ Irányítószám | | | | I.2. **Αριθμός αναφοράς Πιστοποιητικού /** Certificate reference number | | I.2.a. | |
| **Μέρος Ι: Στοιχεία της αποστολής**  Part I: Details of dispatched consignment | **Διεύθυνση** / Address | | | | I.3. **Κεντρική** **Αρμόδια Αρχή** / Central Competent Authority | | | |
| **Τηλ.**// Tel. | | | | I.4. **Τοπική Αρμόδια Αρχή** / Local Competent Authority | | | |
| I.5. **Παραλήπτης** / Consignee    **Όνομα** / Name  **Διεύθυνση** / Address    **Ταχ.κώδικας** / Postal code    **Τηλ.** / Tel.No | | | | I.6. **Υπεύθυνος για την αποστολή στην Ιορδανία/** Person responsible for the consignment in Jordan    **Όνομα** / Name  **Διεύθυνση** / Address  **Ταχ.κώδικας** / Postal code  **Τηλ./** Tel.No | | | |
| I.7. **Χώρα καταγωγής/** Country of origin | **Κωδικός ISO**  ISO code | 1.8 **Περιοχή καταγωγής** Region of origin | **Κωδικός**  Code | I.9. **Χώρα προορισμού/**  Country of destination/ | **Κωδικός ISO**  ISO code | I.10. **Περιοχή προορισμού** /  Region of destination | **Κωδικός**  Code |
| I.11. **Τόπος καταγωγής** / Place of origin    **Όνομα** / Name **Αριθμός έγκρισης** /  Approval number    **Διεύθυνση** / Address    **Όνομα** / Name **Αριθμός έγκρισης** /  Approval number  **Διεύθυνση** / Address    **Όνομα** / Name **Αριθμός έγκρισης**/  Approval number    **Διεύθυνση** / Address | | | | I.12. **Τόπος προορισμού** / Place of destination    **Όνομα** / Name  **Τελωνειακή αποθήκη** / Custom  warehouse 🗆  **Αριθμός έγκρισης**/ Approval number        **Διεύθυνση** / Address  **Ταχ.κώδικας** / Postal code | | | |
| I.13. **Τόπος φόρτωσης** / Place of loading | | | | I.14. **Ημερομηνία αναχώρησης** / Date of departure | | | |

**Αριθμός αναφοράς Πιστοποιητικού** / Certificate reference number\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | I.15. **Μέσα μεταφοράς** / Means of transport  **Αεροπλάνο** / Aeroplane □ **Πλοίο** / Ship □  **Τρένο /** Railway wagon □  **Οδικό όχημα** / Road vehicle □  **Λοιπά** /Other □  **Αριθμός αναγνώρισης** / Identification  **Αριθμός αναφοράς εγγράφου** / Documentary references | I.16 **Συνοριακός σταθμός ελέγχου εισόδου στην Ιορδανία/**  Entry BIP in Jordan | | |
| I.17 | | |
|  | I.18. **Περιγραφή του εμπορεύματος** / Description of commodity | | I.19. **Κωδικός προϊόντος (Κωδικός EΣ)/** Commodity code (HS code) | |
|  |  | | | I.20. **Ποσότητα** / Quantity |
|  | I.21. **Θερμοκρασία προϊόντος** / Temperature of product  **Περιβάλλον** / Ambient □ **Ψύξη** / Chilled □ **Κατάψυξη** / Frozen □ | | | I.22. **Αριθμός μονάδων συσκευασίας** / Number of packages |
|  | I.23. **Αριθμός σφραγίδας εμπορευματοκιβωτίου** / Identification of container/Seal number | | | I.24. **Είδος συσκευασίας** / Type of packaging |
|  | I.25. **Πιστοποιημένα εμπορεύματα** / Commodities certified for  **Τροφές για ζώα συντροφιάς** / Petfood □ **Τεχνική χρήση** / Technical use □ | | | |
|  | I.26. **Διαμετακόμιση σε τρίτη χώρα μέσω Ιορδανίας/** / For transit to third country vis-a-vis Jordan □  **τρίτη χώρα** / country **κωδικός ISO** / ISO code | I.27. **Εισαγωγή ή είσοδος στην Ιορδανία /** For import or admission into Jordan □ | | |
|  | I.28. **Ταυτοποίηση των εμπορευμάτων** / Identification of the commodities  **Αριθμός έγκρισης εγκαταστάσεων** /  Approval number of establishments  **Είδος (επιστημονική ονομασία)/ Μονάδα μεταποίησης/ Καθαρό βάρος Αριθμός παρτίδας**  Species (Scientific name) manufacturing plant Net weight Batch number | | | |

**ΕΛΛΑΔΑ**/ GREECE  **Μεταποιημένες τροφές για ζώα συντροφιάς /**Processed petfood

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **II. Υγειονομικές πληροφορίες** / Нealth information/ | ll.a. **Αριθμός αναφοράς πιστοποιητικού** /  Certificate reference number/ | II.b. |
| **Μέρος ΙΙ: Πιστοποίηση**    Part II: Certification | **Εγώ, ο υπογράφων επίσημος κτηνίατρος, δηλώνω ότι έχω διαβάσει και κατανοήσει τον Κανονισμό(ΕΚ) αριθ.1069/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και ιδίως τα άρθρα 8 και 10, καθώς και τον Κανονισμό (ΕΕ) αριθ.142/2011 της Επιτροπής και ιδίως το Παράρτημα XIΙΙ** **Κεφάλαιο ΙΙ και το Παράρτημα XIV** **Κεφάλαιο ΙΙ και βεβαιώνω ότι οι ανωτέρω τροφές για ζώα συντροφιάς:** / I, the undersigned official veterinarian, declare that I have read and understood Regulation (EC) No 1069/2009 of the European Parliament and of the Council and in particular Articles 8 and 10 thereof, and Commission Regulation (EU) No 142/2011, and in particular Annex XIII, Chapter II and Annex XIV, Chapter II thereof and certify that the pet food described above:  II.1. **έχουν παρασκευασθεί και αποθηκευτεί σε εγκατάσταση ή μονάδα εγκεκριμένη και επιθεωρημένη από την αρμόδια αρχή σύμφωνα με το άρθρο 24 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ.1069/2009;** / has been prepared and stored in a plant approved and supervised by the competent authority in accordance with Article 24 of Regulation(EC)No 1069/2009;  II.2 **έχουν παρασκευασθεί αποκλειστικά με τα ακόλουθα ζωικά υποπροϊόντα: /** has been prepared exclusively with the following animal by-products:  **(2 ) είτε [-σφάγια και μέρη σφαγέντων ζώων ή, στην περίπτωση θηραμάτων, πτώματα ή μέρη ζώων που έχουν θανατωθεί, και τα οποία**  **είναι κατάλληλα για κατανάλωση από τον άνθρωπο σύμφωνα με τη νομοθεσία της Ιορδανίας /Ε.Ε., αλλά δεν προορίζονται για**  **κατανάλωση από τον άνθρωπο για εμπορικούς λόγους,]** / either [-carcasses and parts of animals slaughtered or, in the case of game,  bodies or parts of animals killed, and which are fit for human consumption in accordance with legislation of / European Union, but are not  intended for human consumption for commercial reasons,]    **(2) και/ή [-σφάγια και τα ακόλουθα μέρη που προέρχονται είτε από ζώα που έχουν σφαγεί σε σφαγείο και έχουν κριθεί κατάλληλα για σφαγή με σκοπό την κατανάλωση από τον άνθρωπο έπειτα από επιθεώρηση πριν από τη σφαγή, ή πτώματα και τα ακόλουθα μέρη ζώων από θηράματα που θανατώθηκαν για κατανάλωση από τον άνθρωπο σύμφωνα με τη νομοθεσία Ιορδανίας/Ε.Ε.: (i) σφάγια ή πτώματα και μέρη ζώων που έχουν απορριφθεί ως ακατάλληλα για κατανάλωση από τον άνθρωπο σύμφωνα με τη νομοθεσία Ιορδανίας/Ε.Ε., αλλά δεν παρουσίασαν σημεία μεταδοτικής στον άνθρωπο ή στα ζώα νόσου, (ii) κεφάλια πουλερικών, (iii) δορές και δέρματα, συμπεριλαμβανομένων των ξακρισμάτων και των υπολειμμάτων τους, κέρατα και πόδια, συμπεριλαμβανομένων των φαλάγγων και των οστών του καρπού και του μετακαρπίου, του ταρσού και του μεταταρσίου (iv) φτερά]** / and/or [ - carcasses and the following parts originating either from animals that have been slaughtered in a slaughterhouse and were considered fit for slaughter for human consumption following an ante-mortem inspection or bodies and the following parts of animals from game killed for human consumption in accordance with legislation of Jordan/ European Union: (i) carcasses or bodies and parts of animals which are rejected as unfit for human consumption in accordance with legislation of Republic of Jordan/ European Union, but which did not show any signs of disease communicable to humans or animals; (ii) heads of poultry; (iii) hides and skins, including trimmings and splitting thereof, horns and feet, including the phalanges and the carpus and metacarpus bones, tarsus and metatarsus bones; (iv) feathers;]  **(2) και/ή [-ζωικά υποπροϊόντα από πουλερικά και λαγόμορφα που έχουν θανατωθεί στην εκμετάλλευση, όπως αναφέρεται στο άρθρο 1(3)(δ) του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004, τα οποία δεν παρουσίασαν σημεία μεταδοτικής στον άνθρωπο ή στα ζώα νόσου]** / and/or [- animal by-products from poultry and lagomorphs slaughtered on the farm as referred to in Article 1(3)(d) of Regulation (EC) No 853/2004, which did not show any signs of disease communicable to humans or animals;]  **(2) και/ή [-αίμα ζώων χωρίς συμπτώματα νόσου που μπορεί να μεταδοθεί μέσου του αίματος στον άνθρωπο ή στα ζώα, το οποίο έχει ληφθεί από ζώα που έχουν σφαγεί σε σφαγείο αφού έχουν κριθεί κατάλληλα για σφαγή με σκοπό την κατανάλωση από τον άνθρωπο έπειτα από επιθεώρηση πριν από τη σφαγή σύμφωνα με τη νομοθεσία Ιορδανίας/Ε.Ε.]** / and/or [ - blood of animals which did not show any signs of disease communicable through blood to humans or animals, obtained from animals that have been slaughtered in a slaughterhouse after having been considered fit for slaughter for human consumption following an ante-mortem inspection in accordance with legislation of Jordan/ European Union;]  **(2) και/ή [-ζωικά υποπροϊόντα που προέρχονται από την παραγωγή προϊόντων που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο, συμπεριλαμβανομένων των απολιπαθέντων οστών, των καταλοίπων τήξης λιπών και της ιλύος από συσκευή φυγοκέντρησης ή διαχωρισμού από τη μεταποίηση γάλακτος]** / and/or [ -animal by-products arising from the production of products intended for human consumption, including degreased bone, greaves and centrifuge or separator sludge from milk processing;] | | |

**ΕΛΛΑΔΑ**/GREECE  **Μεταποιημένες τροφές για ζώα συντροφιάς /** Processed petfood

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **II. Υγειονομικές πληροφορίες** / Нealth information | ll.a. **Αριθμός αναφοράς πιστοποιητικού** / Certificate  reference number | II.b. |
| **(2) και/ή [-προϊόντα ζωικής προέλευσης ή τρόφιμα που περιέχουν προϊόντα ζωικής προέλευσης, τα οποία δεν προορίζονται πλέον για κατανάλωση από τον άνθρωπο για εμπορικούς λόγους ή λόγω προβλημάτων στην παρασκευή ή ελαττωμάτων στη συσκευασία ή άλλων ελαττωμάτων τα οποία δεν δημιουργούν κινδύνους για τη δημόσια υγεία ή την υγεία των ζώων]** / and/or [ -products of animal origin, or foodstuffs containing products of animal origin, which are no longer intended for human consumption for commercial reasons or due to problems of manufacturing or packaging defects or other defects from which no risk to public or animal health arise;]  **(2) και/ή [-τροφές για ζώα συντροφιάς και ζωοτροφές ζωικής προέλευσης ή ζωοτροφές που περιέχουν ζωικά υποπροϊόντα ή παράγωγα προϊόντα, που δεν προορίζονται πλέον για σίτιση ζώων είτε για εμπορικούς λόγους είτε λόγω προβλημάτων στην παρασκευή ή ελαττωμάτων στη συσκευασία ή άλλων ελαττωμάτων τα οποία δεν δημιουργούν κίνδυνο για τη δημόσια υγεία ή την υγεία των ζώων]** and/or [-pet food and feedingstuffs of animal origin, or feedingstuffs containing animal by-products or derived products, which are no longer intended for feeding for commercial reasons or due to problems of manufacturing or packaging defects or other defects from which no risk to public or animal health arises;]  **(2) και/ή [-αίμα, πλακούντας, μαλλί, φτερά, τρίχες, κέρατα, υπολείμματα από το ψαλίδισμα των οπλών και νωπό γάλα που προέρχονται από ζώντα ζώα τα οποία δεν παρουσίασαν σημεία νόσου που μπορεί να μεταδοθεί μέσω του εν λόγω προϊόντος στον άνθρωπο ή στα ζώα]** / and/or [ -blood, placenta, wool, feathers, hair, horns, hoof cuts and raw milk originating from live animals that did not show signs of any disease communicable through that product to humans or animals;]  **(2) και/ή [-υδρόβια ζώα και μέρη των ζώων αυτών, πλην των θαλάσσιων θηλαστικών, τα οποία δεν παρουσίασαν σημεία μεταδοτικής στον άνθρωπο ή στα ζώα νόσου]** and/or [ -aquatic animals, and parts of such animals, except sea mammals, which did not show any signs of diseases communicable to humans or animals;]  **(2) και/ή [-ζωικά υποπροϊόντα από υδρόβια ζώα που προέρχονται από μονάδες ή εγκαταστάσεις παρασκευής προϊόντων για κατανάλωση από τον άνθρωπο]** and/or [-animal by-products from aquatic animals originating from plants or establishments manufacturing products for human consumption;]  **(2) και/ή [-τα ακόλουθα υλικά που προέρχονται από ζώα τα οποία δεν παρουσίασαν σημεία νόσου που μπορεί να μεταδοθεί μέσω του εν λόγω υλικού στον άνθρωπο ή στα ζώα : (i) όστρακα από οστρακοειδή με μαλακό ιστό ή σάρκα, (ii) τα ακόλουθα που προέρχονται από χερσαία ζώα : υποπροϊόντα επωαστηρίων, αυγά, υποπροϊόντα αυγών, συμπεριλαμβανομένων των κελυφών αυγών, (iii) νεοσσοί μιας ημέρας που έχουν θανατωθεί για εμπορικούς λόγους]** / and/or [- the following material originating from animals which did not show any signs of disease communicable through that material to humans or animals: (i) shells from shellfish with soft tissue or flesh; (ii) the following originating from terrestrial animals: hatchery by-products, eggs, egg by-products, including egg shells, (iii) day-old chicks killed for commercial reasons;]    **(2) και/ή [-ζωικά υποπροϊόντα από υδρόβια ή χερσαία ασπόνδυλα πλην των ειδών που είναι παθογόνα για τον άνθρωπο ή τα ζώα]** / and/or [-animal by-products from aquatic or terrestrial invertebrates other than species pathogenic to humans or animals;]  **(2) και/ή [-ζώα και μέρη αυτών που ανήκουν στις τάξεις των τρωκτικών (Rodentia) και των λαγόμορφων (Lagomorpha), εκτός από το υλικό της κατηγορίας 1 που αναφέρεται στο άρθρο 8(α)(iii), (iv) και (v)** **του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ.1069/2009 και το υλικό της κατηγορίας 2 που αναφέρεται στο άρθρο 9(α) έως (ζ) του εν λόγω κανονισμού]** / and/or [*-* animals and parts thereof of the zoological orders of Rodentia and Lagomorpha, except Category 1 material as referred to in Article 8(a)(iii), (iv) and (v) of Regulation (EC) No 1069/2009 and Category 2 material as referred to in Article 9(a) to (g) of that Regulation;]  **(2) και/ή [-υλικό από ζώα τα οποία έχουν υποστεί επεξεργασία με ορισμένες ουσίες που είναι απαγορευμένες σύμφωνα με την οδηγία 96/22/ΕΚ και η εισαγωγή του υλικού επιτρέπεται σύμφωνα με το άρθρο 35(α)(ιι) του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ.1069/2009]** / and/or [-material from animals which have been treated with certain substances which are prohibited pursuant to Directive 96/22/EC, the import of the material being permitted in accordance with Article 35(a)(ii) of Regulation (EC) No 1069/2009;] | | |

**ΕΛΛΑΔΑ**/ GREECE  **Μεταποιημένες τροφές για ζώα συντροφιάς /** Processed petfood

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **II. Υγειονομικές πληροφορίες** / Нealth information/ | ll.a. **Αριθμός αναφοράς πιστοποιητικού** / Certificate  reference number | II.b. |
| II.3  **(2) είτε [υποβλήθηκαν σε θερμική επεξεργασία σε θερμοκρασία τουλάχιστον 90 °C σε όλη τους τη μάζα]** / either [was subjected to a heat treatment of at least 90 °C throughout its substance;]  **(2) είτε [έχουν παραχθεί όσον αφορά τα υλικά ζωικής προέλευσης με τη χρήση αποκλειστικά προϊόντων τα οποία :** / оr [was produced as regards ingredients of animal origin using exclusively products which had been:  (а) **στην περίπτωση ζωικών υποπροϊόντων ή παράγωγων προϊόντων από κρέας ή προϊόντα με βάση το κρέας, έχουν υποβληθεί σε θερμική επεξεργασία σε θερμοκρασία τουλάχιστον 90 °C σε όλη τους τη μάζα** / in the case animal by-products or derived products from meat or meat products subjected to a heat treatment of at least 90 °C throughout its substance;  (b) **στην περίπτωση του γάλακτος και των προϊόντων με βάση το γάλα :** / in the case of milk and milk based products:  (i) **αν προέρχονται από κράτη μέλη της ΕΕ, έχουν υποβληθεί σε επεξεργασία σύμφωνα με το Παράρτημα Χ, κεφάλαιο Ι, τμήμα 4, μέρος Ι του Κανονισμού (ΕΕ) αριθ.142/2011** / if they are from EU member states, were submited to a process in accordance with annex X, chapter I, section 4, part I of the Regulation (EU) No 142/2011.  (ii) **αν προέρχονται από τρίτες χώρες ή τμήματα τρίτων χωρών που παρατίθενται στη στήλη Β του Παραρτήματος Ι του Κανονισμού (ΕΕ) αριθ.605/2010 της Επιτροπής, έχουν υποβληθεί σε επεξεργασία παστερίωσης επαρκή για να εξασφαλίσει αρνητικό αποτέλεσμα στον έλεγχο φωσφατάσης** / if they are from third countries or parts of third countries listed in column B of Annex I to Commission Regulation (EU) No 605/2010 submitted to a pasteurisation treatment sufficient to produce a negative phosphatase test;  (iii) **αν** **το ρΗ τους έχει μειωθεί κάτω από 6 και προέρχονται από τρίτες χώρες ή τμήματα τρίτων χωρών που παρατίθενται στη στήλη Γ** **του Παραρτήματος Ι του Κανονισμού (ΕΕ) αριθ.605/2010 της Επιτροπής, έχουν υποβληθεί προηγουμένως σε επεξεργασία παστερίωσης επαρκή για να εξασφαλίσει αρνητικό αποτέλεσμα στον έλεγχο φωσφατάσης** / with a pH reduced to less than 6 from third countries or parts of third countries listed in column C of Annex I to Commission Regulation (EU) No 605/2010, first submitted to a pasteurisation treatment sufficient to produce a negative phosphatase test;  (iv) **αν** **προέρχονται από τρίτες χώρες ή τμήματα τρίτων χωρών που παρατίθενται στη στήλη Γ** **του Παραρτήματος Ι του Κανονισμού (ΕΕ) αριθ.605/2010, έχουν υποβληθεί σε διεργασία αποστείρωσης ή σε διπλή θερμική επεξεργασία και κάθε επεξεργασία ήταν επαρκής για να εξασφαλίσει αρνητικό αποτέλεσμα στον έλεγχο φωσφατάσης** **από μόνη της** / if they are from third countries or parts of third countries listed in column C of Annex I to Regulation (EU) No 605/2010, submitted to a sterilisation process or a double heat treatment where each treatment was sufficient to produce a negative phosphatase test on its own;  (v) **αν** **προέρχονται από τρίτες χώρες ή τμήματα τρίτων χωρών που παρατίθενται στη στήλη Γ** **του Παραρτήματος Ι του Κανονισμού (ΕΕ) αριθ.605/2010, όπου εκδηλώθηκε εστία αφθώδους πυρετού κατά τους τελευταίους 12 μήνες ή πραγματοποιήθηκε εμβολιασμός κατά του αφθώδους πυρετού τους τελευταίους 12 μήνες, έχουν υποβληθεί : /**  if they are from third countries or parts of third countries listed in column C of Annex I to Regulation (EU) No 605/2010, where there has been an outbreak of foot-and-mouth disease in the last 12 months or where vaccination against foot-and-mouth disease has been carried out in the last 12 months submitted to:  **είτε** / еither  — **σε διαδικασία αποστείρωσης η οποία έδωσε τιμή Fc τουλάχιστον 3**, / a sterilisation process whereby an Fc value equal or greater than 3 is achieved,  **είτε** / оr/  — **σε αρχική θερμική επεξεργασία με θερμαντική επίδραση τουλάχιστον ίση με αυτή που επιτυγχάνεται με τη διαδικασία παστερίωσης τουλάχιστον 72 °C επί τουλάχιστον 15 δευτερόλεπτα και επαρκή για να** **εξασφαλίσει αρνητική αντίδραση σε δοκιμή φωσφατάσης, η οποία ακολουθήθηκε /** an initial heat treatment with a heating effect at least equal to that achieved by a pasteurisation process of at least 72 °C for at least 15 seconds and sufficient to produce a negative reaction to a phosphatase test, followed by  **είτε** / еither/  — **από δεύτερη θερμική επεξεργασία με θερμαντική επίδραση τουλάχιστον ίση με αυτή που επιτυγχάνεται με την αρχική θερμική επεξεργασία και η οποία θα ήταν επαρκής για να** **εξασφαλίσει αρνητική αντίδραση σε δοκιμή φωσφατάσης και ακολουθείται, στην περίπτωση γάλακτος σε σκόνη ή προϊόντων με βάση το γάλα σε σκόνη από διεργασία ξήρανσης** / a second heat treatment with a heating effect at least equal to that achieved by the initial heat treatment, and which would be sufficient to produce a negative reaction to a phosphatase test, followed, in the case of dried milk, or dried milk-based products by a drying process,  **είτε** / оr  — **από διεργασία οξίνισης, ώστε το ρΗ να διατηρηθεί σε επίπεδο χαμηλότερο του 6 επί τουλάχιστον μια ώρα /** an acidification process such that the pH has been maintained at less than 6 for at least one hour; | | |

**ΕΛΛΑΔΑ**/ GREECE  **Μεταποιημένες τροφές για ζώα συντροφιάς /** Processed petfood

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **II. Υγειονομικές πληροφορίες** / Нealth information | ll.a. **Αριθμός αναφοράς πιστοποιητικού** / Certificate  reference number | II.b. |
| (c) **στην περίπτωση ζελατίνης, έχουν παραχθεί με διεργασία που εξασφαλίζει ότι το μη μεταποιημένο υλικό της κατηγορίας 3 υποβάλλεται σε επεξεργασία με οξύ ή αλκάλια και στη συνέχεια, σε μια ή περισσότερες εκπλύσεις που ακολουθείται από ρύθμιση του ρΗ και στη συνέχεια εξαγωγή με θέρμανση, η οποία επαναλαμβάνεται, αν κρίνεται αναγκαίο, ακολουθούμενη από καθαρισμό με διήθηση και αποστείρωση /** in the case of gelatine, produced using a process that ensures that unprocessed Category 3 material is subjected to a treatment with acid or alkali, followed by one or more rinses with subsequent adjustment of the pH and subsequent, if necessary repeated, extraction by heat, followed by purification by means of filtration and sterilisation;  (d) **στην περίπτωση υδρολυμένης πρωτεΐνης, έχουν παραχθεί με μέθοδο παραγωγής που περιλαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα για να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος επιμόλυνσης μη μεταποιημένου υλικού κατηγορίας 3 και, στην περίπτωση υδρολυμένης πρωτεϊνης που προέρχεται εν μέρει ή εξ ολοκλήρου από δορές και δέρματα μηρυκαστικών, έχουν παραχθεί σε μονάδα μεταποίησης, η οποία λειτουργεί αποκλειστικά για την παραγωγή υδρολυμένης πρωτεΐνης, με χρήση μόνο υλικού με μοριακό βάρος μικρότερο από 10.000 Dalton και με τη χρήση διεργασίας, η οποία περιλαμβάνει την παρασκευή μη μεταποιημένου υλικού κατηγορίας 3 με εμβάπτιση σε άλμη, ασβέστωση και εντατική πλύση και στη συνέχεια :** / in the case of hydrolysed protein produced using a production process involving appropriate measures to minimise contamination of raw Category 3 material, and, in the case of hydrolysed protein entirely or partly derived from ruminant hides and skins produced in a processing plant dedicated only to hydrolysed protein production, using only material with a molecular weight below 10000 Dalton and a process involving the preparation of raw Category 3 material by brining, liming and intensive washing followed by:  (i) **έκθεση του υλικού σε ρΗ μεγαλύτερο του 11 για περισσότερες από τρεις ώρες, σε θερμοκρασία μεγαλύτερη από 80 °C και στη συνέχεια σε θερμική επεξεργασία άνω των 140 °C για 30 λεπτά, υπό πίεση άνω των 3,6 bar, ή** / exposure of the material to a pH of more than 11 for more than three hours at a temperature of more than 80 °C and subsequently by heat treatment at more than 140 °C for 30 minutes at more than 3,6 bar; or  (ii) **έκθεση του υλικού σε ρΗ 1 έως 2, στη συνέχεια σε ρΗ μεγαλύτερο του 11, η οποία ακολουθείται από θερμική επεξεργασία στους 140 °C για 30 λεπτά, υπό πίεση 3 bar** / exposure of the material to a pH of 1 to 2, followed by a pH of more than 11, followed by heat treatment at 140° C for 30 minutes at 3 bar;  (e) **στην περίπτωση προϊόντων αυγών που έχουν υποβληθεί σε οποιαδήποτε από τις μεθόδους μεταποίησης 1 έως 5 ή 7, όπως αναφέρονται στο Παράρτημα IV, κεφάλαιο ΙΙΙ** **του Κανονισμού (ΕΕ) αριθ.142/2011 ή έχουν υποβληθεί σε επεξεργασία σύμφωνα με το Παράρτημα ΙΙΙ, τμήμα Χ, κεφάλαιο ΙΙ του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου /** in the case of egg products submitted to any of the processing methods 1 to 5 or 7, as referred to in Chapter III of Annex IV to Regulation (EU) No 142/2011; or treated in accordance with Chapter II of Section X of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 of the European Parliament and of the Council;  (f) **στην περίπτωση κολλαγόνου, έχουν υποβληθεί σε διεργασία, η οποία εξασφαλίζει ότι το μη μεταποιημένο υλικό της κατηγορίας 3 υποβάλλεται σε επεξεργασία που περιλαμβάνει πλύση, ρύθμιση του ρΗ με οξύ ή αλκάλια και στη συνέχεια μια ή περισσότερες εκπλύσεις, διήθηση και εξαγωγή, η χρήση συντηρητικών, εκτός εκείνων που επιτρέπονται από τη νομοθεσία της Ιορδανίας /Ε.Ε., απαγορεύεται /**  in the case of collagen submitted to a process ensuring that unprocessed Category 3 material is subjected to a treatment involving washing, pH adjustment using acid or alkali followed by one or more rinses, filtration and extrusion, the use of preservatives other than those permitted by legislation of of Jordan/ European Union being prohibited;  (g) **στην περίπτωση προϊόντων αίματος, έχουν παραχθεί με οποιαδήποτε από τις μεθόδους μεταποίησης 1 έως 5 ή 7, όπως αναφέρονται στο Παράρτημα IV, κεφάλαιο ΙΙΙ** **του Κανονισμού (ΕΕ) αριθ.142/2011** / in the case of blood products, produced using any of the processing methods 1 to 5 or 7, as referred to in Chapter III of Annex IV to Regulation (EU) No 142/2011;  (h) **στην περίπτωση** **μεταποιημένης ζωικής πρωτεΐνης από θηλαστικά, έχουν υποβληθεί σε οποιαδήποτε από τις μεθόδους μεταποίησης 1 έως 5 ή 7 και στην περίπτωση αίματος από χοίρους, έχουν υποβληθεί σε οποιαδήποτε από τις μεθόδους μεταποίησης 1 έως 5 ή 7, με την προϋπόθεση ότι στην περίπτωση της μεθόδου μεταποίησης 7, εφαρμόζεται θερμική επεξεργασία σε όλη τη μάζα του προϊόντος με ελάχιστη θερμοκρασία 80 °C** / in the case of mammalian processed animal protein submitted to any of the processing methods 1 to 5 or 7 and, in the case of porcine blood, submitted to any of the processing methods 1 to 5 or 7 provided that in the case of method 7 a heat treatment throughout its substance at a minimum temperature of 80 °C has been applied; | | |

**ΕΛΛΑΔΑ**/ /GREECE  **Μεταποιημένες τροφές για ζώα συντροφιάς /** Processed petfood

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **II. Υγειονομικές πληροφορίες** / Нealth information/ | ll.a. **Αριθμός αναφοράς πιστοποιητικού** / Certificate reference number/ | II.b. |
| (i) **στην περίπτωση** **μεταποιημένης ζωικής πρωτεΐνης που δεν προέρχεται από θηλαστικά, εξαιρουμένου του ιχθυαλεύρου, έχουν υποβληθεί σε οποιαδήποτε από τις μεθόδους μεταποίησης 1 έως 5 ή 7, όπως αναφέρονται στο Παράρτημα IV, κεφάλαιο ΙΙΙ** **του Κανονισμού (ΕΕ) αριθ.142/2011** / in the case of non- mammalian processed protein with the exclusion of fishmeal submitted to any of the processing methods 1 to 5 or 7 as referred to in Chapter III of Annex IV to Regulation (EU) No 142/2011;  (j) **στην περίπτωση** **ιχθυαλεύρου, έχουν υποβληθεί σε οποιαδήποτε από τις μεθόδους μεταποίησης ή σε μέθοδο και παραμέτρους που εξασφαλίζουν ότι τα προϊόντα πληρούν τα μικροβιολογικά πρότυπα για τα παράγωγα προϊόντα του Παραρτήματος Χ, κεφάλαιο Ι του Κανονισμού (ΕΕ) αριθ.142/2011** / in the case of fishmeal submitted to any of the processing methods or to a method and parameters which ensure that the products complies with the microbiological standards for derived products set out in Chapter I of Annex X to Regulation (EU) No 142/2011;  (k) **στην περίπτωση τετηγμένων λιπών, συμπεριλαμβανομένων του ιχθυελαίου, έχουν υποβληθεί σε οποιαδήποτε από τις μεθόδους μεταποίησης 1 έως 5 ή 7 (και στη μέθοδο μεταποίησης 6, στην περίπτωση του ιχθυελαίου), όπως αναφέρονται στο Παράρτημα IV, κεφάλαιο ΙΙΙ** **του Κανονισμού (ΕΕ) αριθ.142/2011 ή έχουν παραχθεί σύμφωνα με το Παράρτημα ΙΙΙ, τμήμα ΧΙΙ, κεφάλαιο ΙΙ του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ.853/2004, τα τετηγμένα λίπη από μηρυκαστικά πρέπει να καθαρίζονται κατά τρόπο ώστε το ανώτατο επίπεδο των υπολειμματικών συνολικών αδιάλυτων ακαθαρσιών να μην υπερβαίνει το 0.15% του βάρους /** in the case of rendered fat, including fish oils, submitted to processing methods 1 to 5 or 7 (and method 6 in the case of fish oil) as referred to in Chapter III of Annex IV to Regulation (EU) No 142/2011 or produced in accordance with Chapter II of Section XII of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 ; rendered fats from ruminant animals must be purified in such a way that the maximum level of remaining total insoluble impurities does not excess 0,15 % in weight;  (l) **στην περίπτωση όξινου φωσφορικού ασβεστίου, έχουν παραχθεί με διεργασία η οποία** / in the case of dicalcium phosphate produced by a process that  (i) **εξασφαλίζει την πλήρη κονιορτοποίηση και την απολίπανση όλου του υλικού κατηγορίας 3 που προέρχεται από οστά με καυτό νερό και την επεξεργασία του με αραιό υδροχλωρικό οξύ (σε ελάχιστη συγκέντρωση 4% και ρΗ μικρότερο του 1.5) για τουλάχιστον δυο ημέρες /** ensures that all Category 3 bone-material is finely crushed and degreased with hot water and treated with dilute hydrochloric acid (at a minimum concentration of 4 % and a pH of less than 1,5) over a period of at least two days;  (ii) **μετά τη διεργασία του σημείου (i), εφαρμόζεται επεξεργασία του λαμβανομένου φωσφορικού υγρού με άσβεστο, οπότε καταβυθίζεται ίζημα όξινου φωσφορικού ασβεστίου με ρΗ 4 έως 7 και** / following the procedure under (i), applies a treatment of the obtained phosphoric liquor with lime, resulting in a precipitate of dicalcium phosphate at pH 4 to 7; and  (iii) **τέλος, ξηραίνεται με αέρα το καταβυθιζόμενο ίζημα όξινου φωσφορικού ασβεστίου, σε θερμοκρασία 65°C έως 325°C στο σημείο εισόδου και σε τελική θερμοκρασία μεταξύ 30°C και 65°C** / finally, air dries the precipitate of dicalcium phosphate with inlet temperature of 65 °C to 325 °C and end temperature between 30 °C and 65 °C;  (m) **στην περίπτωση φωσφορικού ασβεστίου, έχουν παραχθεί με διεργασία με την οποία εξασφαλίζεται** / in the case of tricalcium phosphate produced by a process that ensures  (i) **ότι όλα τα υλικά κατηγορίας 3 από οστά κονιορτοποιούνται και το λίπος τους αφαιρείται σε αντίρροπο ρεύμα με καυτό νερό (θραύσματα οστών μικρότερα των 14 mm)** / that all Category 3 bone-material is finely crushed and degreased in counter-flow with hot water (bone chips less than 14 mm);  (ii) **συνεχής βρασμός με ατμό στους 145°C επί 30 λεπτά υπό πίεση 4 bar** / continuous cooking with steam at 145 °C during 30 minutes at 4 bar;  (iii) **διαχωρισμό του ζωμού των πρωτεϊνών από τον υδροξυαπατίτη (φωσφορικό ασβέστιο) με φυγοκέντρηση και /** separation of the protein broth from the hydroxyapatite (tricalciuum phosphate) by centrifugation; and  (iv) **κοκκιοποίηση του φωσφορικού ασβεστίου μετά την ξήρανση σε στρώμα υγρού με αέρα στους 200°C]** / granulation of the tricalcium phosphate after drying in a fluid bed with air at 200°C];  (n) **στην περίπτωση γευσιογόνων σπλάχνων, έχουν παραχθεί σύμφωνα με μέθοδο και παραμέτρους επεξεργασίας που εξασφαλίζουν ότι το προϊόν πληροί τα μικροβιολογικά πρότυπα που αναφέρονται στο σημείο ΙΙ.4]** / in the case of flavouring innards, produced according to a treatment method and parameters, which ensure that the product complies with the microbiological standards referred to under point II.4.]  **(2)** **είτε [υποβάλλονται σε επεξεργασία όπως ξήρανση ή ζύμωση, η οποία έχει εγκριθεί από την αρμόδια αρχή]** / or [was subject to a treatment such as drying or fermentation, which has been authorized by the competent authority;] | | |

**ΕΛΛΑΔΑ**/ GREECE  **Μεταποιημένες τροφές για ζώα συντροφιάς /** **Processed petfood**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **II**. Υγειονομικές πληροφορίες / **Нealth information** | ll.a. Αριθμός αναφοράς πιστοποιητικού /  **Certificate reference number** | II.b. |
| (2) είτε [στην περίπτωση υδρόβιων και χερσαίων ασπόνδυλων, εκτός των ειδών που είναι παθογόνα για τον άνθρωπο ή τα ζώα, υποβάλλονται σε επεξεργασία η οποία έχει εγκριθεί από την αρμόδια αρχή και η οποία εξασφαλίζει ότι η τροφή για ζώα συντροφιάς δεν δημιουργεί απαράδεκτους κινδύνους για τη δημόσια υγεία και την υγεία των ζώων]/ **or [in the case of aquatic and terrestrial invertebrates other than species pathogenic to humans or animals, be subject to a treatment which has been authorized by the competent authority and which ensures that the petfood poses no unacceptable risks to public and animal health;]**  II.4 έχουν αναλυθεί με τυχαία δειγματοληψία τουλάχιστον πέντε δειγμάτων από κάθε μεταποιημένη παρτίδα, τα οποία ελήφθησαν κατά ή μετά την αποθήκευση στη μονάδα μεταποίησης και πληρούν τα ακόλουθα πρότυπα (2): / **was analysed by a random sampling of at least five samples from each processed batch taken during or after storage at the processing plant and complies with the following standards (5):**  **Salmonella απουσία σε 25g: / absence in 25g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0,**  **Enterobacteriaceae: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 σε 1 g / in 1 gram;**  II.5 έχουνληφθεί όλες οι προφυλάξεις για να αποτρέπεται η επιμόλυνση από παθογόνους παράγοντες μετά την επεξεργασία/ **has undergone all precautions to avoid contamination with pathogenic agents after treatment;**  II.6. έχουν συσκευαστεί σε νέα συσκευασία η οποία, αν η τροφή για ζώα συντροφιάς δεν αποστέλλεται σε συσκευασίες έτοιμες για πώληση στις οποίες αναγράφεται σαφώς ότι το περιεχόμενο προορίζεται για τη σίτιση μόνο ζώων συντροφιάς, φέρουν την επισήμανση «ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΑΝΘΡΩΠΟ» **/ was packed in new packaging, which, if the petfood is not dispatched in ready-to-sale packages on which it is clearly indicated that the content is destined for feeding to pets only, bear labels indicating "NOT FOR HUMAN CONSUMPTION";**  (2 ) II.7. οι ανωτέρω τροφές για ζώα συντροφιάς / **the pet food described above**  **(2)** είτε [προέρχονται από άλλα μηρυκαστικά από βοοειδή ή αιγοπρόβατα]/ **either [is derived from other ruminants than bovine, ovine or caprine animals]**  **(2)** είτε [προέρχεται από βοοειδή ή αιγοπρόβατα και δεν περιέχει και δεν προέρχεται από: **/ or [is derived from bovine, ovine or caprine animals and**  **does not contain and is not derived from:**    **(2 )** είτε [από υλικό βοοειδών ή αιγοπροβάτων πλην αυτού που προέρχεται από ζώα που έχουν γεννηθεί, εκτραφεί συνεχώς και σφαγεί σε χώρα ή περιοχή που έχει ταξινομηθεί ως χώρα ή περιοχή με αμελητέο κίνδυνο ΣΕΒ σύμφωνα με την απόφαση 2007/453/ΕΚ ]/ **either [bovine, ovine and caprine materials other than those derived from animals born, continuously reared and slaughtered in a country or a region classified as posing a negligible BSE risk in accordance with Decision 2007/453/ΕC]**  **(2** ) ή [α) από υλικό ειδικού κινδύνου που ορίζεται στο σημείο 1 του παραρτήματος V του κανονισμού (ΕΚ) αρ. 999/2001 του Ευρωπαϊκού  Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου **/**  **or a) specified risk material as defined in point 1 of Annex V to Reg. (EC) No 999/2001 of the European Parliament and of the Council (5 )**    β) από μηχανικώς διαχωρισμένο κρέας που προέρχεται από οστά βοοειδών ή αιγοπροβάτων εκτός εάν τα ζώα από τα οποία προέρχονται τα  ζωικά υποπροϊόντα ή παράγωγα προϊόντα έχουν γεννηθεί, εκτραφεί συνεχώς και σφαγεί σε χώρα ή περιοχή που έχει ταξινομηθεί ως χώρα  ή περιοχή με αμελητέο κίνδυνο ΣΕΒ σύμφωνα με την απόφαση 2007/453/ΕΚ της Επιτροπής (6), στην οποία δεν έχουν εκδηλωθεί  αυτόχθονα κρούσματα ΣΕΒ**/ b) mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals, except from those**  **animals that were born, continuously reared and slaughtered in a country or region classified as posing a negligible BSE risk in**  **accordance with Commission Decision 2007/453/EC (6 ), in which there has been no indigenous BSE case**  γ)από ζωικά υποπροϊόντα ή παράγωγα προϊόντα που προέρχονται από βοοειδή ή αιγοπρόβατα που θανατώθηκαν, έπειτα από  αναισθητοποίηση, με τεμαχισμό των ιστών του κεντρικού νευρικού συστήματος μέσω εισαγωγής επιμήκους ραβδοειδούς οργάνου στην  κρανιακή κοιλότητα, ή μέσω έγχυσης αερίου στην κρανιακή κοιλότητα, εξαιρουμένων των ζώων που γεννήθηκαν, εκτράφηκαν συνεχώς και  εσφάγησαν σε χώρα ή περιοχή που έχει χαρακτηριστεί, σύμφωνα με την απόφαση 2007/453/ΕΚ , ως χώρα ή περιοχή με αμελητέο κίνδυνο  ΣΕΒ/ **c) animal** **by-product or derived product obtained from bovine, ovine or caprine animals which have been killed after stunning by**  **laceration of the central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity, except for**  **those animals that were born, continuously reared and slaughtered in acountry or region classified as posing a negligible BSE risk in**  **accordance with Decision 2007/453/EC ]]]** | | |

**ΕΛΛΑΔΑ**/ /GREECE Μεταποιημένες τροφές για ζώα συντροφιάς  **/** **Processed petfood**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **II. Υγειονομικές πληροφορίες** / Нealth information/ | ll.a. **Αριθμός αναφοράς πιστοποιητικού** /  Certificate reference number/ | II.b. |
| Σημειώσεις **/ Notes**  **Μέρος Ι: /**Part I:  – Πλαίσιο Ι.6: Υπεύθυνος για την αποστολή στην Ιορδανία .: το πλαίσιο αυτό συμπληρώνεται μόνο σε περίπτωση πιστοποιητικού για διαμετακομιζόμενο εμπόρευμα, μπορεί να συμπληρωθεί αν το πιστοποιητικό αφορά εισαγόμενο εμπόρευμα **/Box reference 1.6** Person responsible for the consignment in Jordan: this box is to be filled in only if it is a certificate for transit commodity; it may be filled in if the certificate is for import commodity  – Πλαίσιο Ι.12: Τόπος προορισμού: το πλαίσιο αυτό συμπληρώνεται μόνο σε περίπτωση πιστοποιητικού για διαμετακομιζόμενο εμπόρευμα. Τα διαμετακομιζόμενα προϊόντα μπορούν να αποθηκεύονται μόνο σε ελεύθερες ζώνες, ελεύθερες αποθήκες και αποθήκες τελωνείων **/**  **Box reference I.12**: Place of destination: this box is to be filled in only if it is a certificate for transit commodity. The products in transit can only be stored in free zones, free warehouses and custom warehouses./.  – Πλαίσιο Ι.15: Να αναφερθεί ο αριθμός κυκλοφορίας (σιδηροδρομικά βαγόνια ή εμπορευματοκιβώτια και φορτηγά), αριθμός πτήσης (αεροσκάφος) ή όνομα (πλοίο). Σε περίπτωση εκφόρτωσης και επαναφόρτωσης, ο αποστολέας πρέπει να ενημερώνει το συνοριακό σταθμό ελέγχου στο σημείο εισόδου στην Ιορδανία **/ Box reference I.15**: Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided. In case of unloading and reloading the consignor must inform the BIP of entry into Jordan.  – Πλαίσιο Ι.19: Να χρησιμοποιηθεί ο κατάλληλος κωδικός του Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ) στις ακόλουθες κλάσεις 04.08, 05.04, 05.05, 05.11, 15.01, 15.02, 15.03, 15.04, 23.01, 23.09 ή 35.02/ **Box reference I.19**: use the appropriate Harmonized System (HS) code under the following headings: 04.08, 05.04, 05.05, 05.11, 15.01, 15.02, 15.03, 15.04, 23.01, 23.09 or 35.02.  – Πλαίσιο Ι.23: για τους περιέκτες χύδην φορτίου, πρέπει να αναφέρονται ο αριθμός του περιέκτη και ο αριθμός σφραγίδας του (κατά περίπτωση) **/**  **Box reference** **I.23**: for bulk containers, the container number and the seal number (if applicable) should be given.    – Πλαίσιο Ι.25: Τεχνική χρήση: οποιαδήποτε χρήση πλην της σίτισης εκτρεφόμενων ζώων, εκτός των γουνοφόρων ζώων, και παραγωγή ή παρασκευή ζωοτροφής για ζώα συντροφιάς/ **Box reference I.25: technical use: any use other than feeding of farmed animals, other than fur animals, and the production or manufacturing of petfood.**  – Πλαίσιο Ι.26 και Ι.27: Να συμπληρωθούν ανάλογα με το αν πρόκειται για πιστοποιητικό διαμετακόμισης ή εισαγωγής **/**  **Box reference I.26 and I.27: fill in according**  **to whether it is a transit or an import certificate**  – Πλαίσιο Ι.28: Είδος: επιλέξτε από τα ακόλουθα: Aves, Ruminantia, Suidae, Mammalia πλην Ruminantia ή Suidae, Pesca, Mollusca, Crustacea, ασπόνδυλα εκτός από Mollusca και Crustacea/ **Box reference I.28: Species: select from the following**: **Aves, Ruminantia, Suidae, Mammalia other than Ruminantia or Suidae, Pesca,**  **Mollusca, Crustacea, Invertabrates other than Mollusca and Crustacea.** | | |

**ΕΛΛΑΔΑ**/ /GREECE  **Μεταποιημένες τροφές για ζώα συντροφιάς /** Processed petfood

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **II. Υγειονομικές πληροφορίες** / Нealth information | ll.a. **Αριθμός αναφοράς πιστοποιητικού** / Certificate reference number | II.b. | |
| Μέρος ΙΙ**: /**  Part II/**:**  **(1α )** EE L 300 της 14.11.2009, σ. 1  **(1β** ) EE L 54 της 26.2.2011, σ.1  (2) Διαγράφεται η περιττή ένδειξη / Delete as appropriate  (2α ) ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 55    (2β ) ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 3  (3 ) ) ΕΕ L 175 της 10.7.2010, σ.1  (4) **Όπου** / **Where :**  **n** = ο αριθμός των προς έλεγχο δειγμάτων / **number of samples to be tested;**  **m** = η κατώτατη τιμή για τον αριθμό των βακτηρίων, το αποτέλεσμα θεωρείται ικανοποιητικό αν ο αριθμός των βακτηρίων σε όλα τα δείγματα δεν υπερβαίνει το m/ **threshold value for the number of bacteria: the result is considered satisfactory if the number of bacteria in all samples does not exceed m**;  **М**= η μέγιστη τιμή για τον αριθμό των βακτηρίων, το αποτέλεσμα θεωρείται μη ικανοποιητικό αν ο αριθμός των βακτηρίων σε ένα ή περισσότερα δείγματα είναι ίσος ή μεγαλύτερος από Μ και **/ maximum value for the number of bacteria: the result is considered unsatisfactory if the number of bacteria in one or more samples is M or more; and**  **c**  = ο αριθμός των δειγμάτων στον οποίο ο αριθμός των βακτηρίων μπορεί να κυμαίνεται μεταξύ m και Μ. Το δείγμα θεωρείται αποδεκτό αν ο αριθμός των βακτηρίων των υπολοίπων δειγμάτων είναι ίσος ή μικρότερος από m / **number of samples the bacterial count of which may be between m and M, the sample still being considered acceptable if the bacterial count of the other samples is m or less**    **(5 ) EE L 147 της 31.5.2001, σ.1**  **(6 ) EE L 172 της 30.6.2007, σ. 84**  – Η υπογραφή και η σφραγίδα πρέπει να έχουν διαφορετικό χρώμα από το χρώμα των τυπογραφικών στοιχείων **/** **The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing.**  – Σημείωση για τον υπεύθυνο της αποστολής στην Ιορδανία.: Το πιστοποιητικό είναι μόνο για κτηνιατρικούς σκοπούς και πρέπει να συνοδεύει το εμπόρευμα μέχρι να φθάσει στο συνοριακό σταθμό ελέγχου **/**  **Note for the person responsible for the consignment in Jordan: This certificate is only for veterinary purposes and has to accompany the consignment until it reaches the border inspection post** | | | |
| Επίσημος κτηνίατρος / Official veterinarian  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Ονοματεπώνυμο (κεφαλαία):/Name (in capitals): Ιδιότητα και τίτλος **/** Qualification and title  Ημερομηνία **: /**  Date:  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Υπογραφή** / Signature  **Σφραγίδα**  / Stamp | | |